



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
de acuerdo con la Regulación (EC)
No. 453/2010



1. Identificación de la sustancia / mezcla y de la sociedad / empresa

- 1.1 Identificador del producto** 258A **Fecha De Revision:** 28/05/2015
- Nombre Del Producto:** Stonchem 600 Series Topcoat
Amine - Mortar Amine - Saturant
Amine -- Stonset CG 4 **Fecha de Reemplazo:** Nueva SDS
- 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados** Indurente para recubrimientos de 2 componentes - Uso industrial
- 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- Importador:** StonCor Europe
9 Rue du Travail, 1400 Nivelles, Belgium
- Fabricante:** Stonhard, Division of StonCor Group, Inc.
1000 East Park Avenue
Maple Shade, NJ 08052

+1 856 7797500 (US)

Información Técnica y Reglamentaria
+32 67493710 Nivelles, Belgium
+39 02253751 Cologno Monzese, Italy
- Ficha técnica Producido por:** Bowers, Lee - ehs@stoncor.com
- 1.4 Teléfono de emergencia:** CHEMTREC +1 703 5273887 (Fuera de US)

2. Identificación de peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación reglamentaria (EC) 1272/2008

Indicaciones de Peligro

Toxicidad aguda, oral, categoría 4	H302
Toxicidad aguda, inhalación, categoría 4	H332
Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 2	H411
STOT, exposiciones repetidas, categoría 2	H373

Corrosión dérmica, categoría 1
Sensibilizador de la piel, categoría 1

H314-1
H317

2.2 Elementos de la etiqueta

Símbolo(s) del producto



Palabra de advertencia

Peligro

Nombre químico en la etiqueta

2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol, alcohol bencílico, n-(3-(trimetoxysilyl)propyl)ethylenediamina, 4,4'-methylenebicyclohexanamin, 3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina, cycloaliphatic amine adduct

Indicaciones de Peligro

Toxicidad aguda, oral, categoría 4	H302	Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda, inhalación, categoría 4	H332	Nocivo en caso de inhalación.
Peligro para el medio ambiente acuático, crónico, categoría 2	H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
STOT, exposiciones repetidas, categoría 2	H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Corrosión dérmica, categoría 1	H314-1	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Sensibilizador de la piel, categoría 1	H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

FRASES DE PRECAUCIÓN CLP

P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P264	Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.
P270	No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P302+352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
P303+361+353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse.
P304+340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
P314	Consultar a un médico en caso de malestar.
P333+313	En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P391	Recoger el vertido.

2.3 Otros peligros

no aplicable

Resultados de la valoración PBT y mPmB:

A mezcla no cumple los criterios para PBT/PPvB según el Anexo XIII

3. Identificación de los componentes/composición

3.2 Mezclas

Sustancias peligrosas

<u>No. CAS</u>	<u>N° EINEC</u>	<u>Denominación según EEC</u>	<u>%</u>
1761-71-3	217-168-8	4,4'-methylenebicyclohexanamin	25-50
2855-13-2	220-666-8	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	10-25
90-72-2	202-013-9	2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol	10-25
38294-67-6	500-103-5	cycloaliphatic amine adduct	10-25
100-51-6	202-859-9	alcohol bencilico	2.5-10
68609-08-5	614-657-1	ciclohexano metanamina, 5-amino-1,3,3-trimetil-, productos de reacción con bisfenol a diglicidil éter homopolímero	2.5-10
1760-24-3		n-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamina	2.5-10

<u>No. CAS</u>	<u>Alcance Reg No.</u>	<u>Símbolos CLP</u>	<u>CLP Hazard Statements</u>	<u>Factores M</u>
1761-71-3		GHS05-GHS07-GHS08-GHS09	H302-314-317-373-411	
2855-13-2	01-2119514687-32-0002	GHS05-GHS07	H302-314-317-412	
90-72-2		GHS07	H315-319	
38294-67-6		GHS07-GHS09	H302-317-411	
68609-08-5		GHS09	H411	
100-51-6		GHS07	H302-319-332	
1760-24-3		GHS05-GHS07	H317-318-332-412	

Información adicional: El texto de CLP Indicaciones de peligro arriba indicadas (si hay) están descritos en la Sección 16.

4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones Generales: Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico.

En caso de inhalación: Salir al aire libre. Consultar a un médico después de una exposición importante.

En caso de contacto con la piel: Utilícese un jabón neutro, si está disponible. Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas.

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Retirar las lentillas.

En caso de ingestión: Limpiar suavemente o lavar la boca con agua. NO provocar vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

Autoprotección del socorrista:

No debe realizarse ninguna acción que implique un riesgo personal o sin el entrenamiento adecuado. Suministrar respiración boca-a-boca puede ser peligroso para la persona brindando ayuda. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca quemaduras graves. Nocivo en contacto con la piel y por ingestión. Irrita los ojos y las vías respiratorias.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible sobre pruebas clínicas y monitoreo médico. Información toxicológica específica sobre las sustancias, caso esté disponible, se encuentra en la sección 11.

5. Medidas Para Combatir Incendios

5.1 Medios de extinción:

Dióxido de carbono, producto químico seco, Espuma

Por Razones de Seguridad NO usar: Alcohol, soluciones con base alcohólica o cualquier otro producto que no esté en la lista.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

ninguna información

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Chorro de agua de gran volumen. Productos de

descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

6. Medidas a Tomar en caso de Derrame Accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegúrese una ventilación apropiada. Utilícese equipo de protección individual.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que el material contamine el agua del subsuelo. Evite que el producto penetre en el alcantarillado.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Contenga el derramamiento, empápelos con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y transféralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).

6.4 Referencia a otras secciones

Información Adicional: Por favor revisar los requerimientos de eliminación de U.E. o los requerimientos de eliminación específicos del país para este material. Vea la Sección 13 para obtener más información.

7. Manipulación Y Almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Llevar equipo de protección individual. No respirar vapores o niebla de pulverización.

Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones que deben evitarse: Fuentes directas de calor.

Condiciones de almacenamiento: Almacenar en envase original. Mantenerlo encerrado en una zona únicamente accesible por las personas autorizadas o calificadas. Almacenar en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor, ignición y luz directa del sol.

7.3 Usos específicos finales

No hay disponibilidad de consejos específicos para los usuarios finales.

8. Controles De Exposición, Protección Personal

8.1 Parámetros de control

Componentes con Límites de Exposición ocupacional (ES)

Nombre	%	LTEL ppm	STEL ppm	STEL mg/m3	LTEL mg/m3	Nota OEL
4,4'-methylenebicyclohexanamin	25-50					
3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	10-25					
2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol	10-25					
cycloaliphatic amine adduct	10-25					
alcohol bencílico	2.5-10					
ciclohexano metanamina, 5-amino-1,3,3-trimetil-, productos de reacción con bisfenol a diglicidil éter homopolímero	2.5-10					
n-(3-(trimetoxysilyl)propyl)ethylenediamina	2.5-10					

Otros consejos: Consultar la regulación para el trabajador y país referente a los límites de exposición. Algunos componentes no se clasificaron al nivel de la UE bajo la regulación de sustancias y preparaciones peligrosas.

8.2 Controles de la exposición

Protección Personal

Protección respiratoria: No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio. Respirador con un filtro

para vapor orgánico.

Protección Ocular: Gafas de seguridad.

Protección para las manos: Guantes de goma o plástico Ropa de manga larga. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Delantal de caucho o plástico.

Otro Equipo Protector: ninguna información

Controles De Ingeniería: Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Nombre químico:

3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

° CE:

220-666-8

No. CAS:

2855-13-2

DNELs - Derivado nivel sin efecto

Vía de exposición	Trabajadores				Consumidores			
	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica	Efecto agudo locales	Efectos agudos sistémico	Efectos crónicos locales	Efectos crónicos sistémica
oral	no se requiere							0.526 mg/kg bw/day
Inhalación								
Dérmica								

PNEC's - Concentración prevista sin efecto

Objetivo la protección ambiental	PNEC
Agua dulce	0.06 mg/l
Sedimentos de agua dulce	5.784 mg/kg
Agua marina	0.006 mg/l
Sedimentos marinos	0.578 mg/kg
Cadena alimentaria	
Microorganismos en el tratamiento de aguas residuales	3.18 mg/l
suelo (agrícola)	1.121 mg/kg
aire	

9. Propiedades Físicas Y Químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas	
Aspecto:	ÁMBAR
Estado Físico	Líquido
Olor	AMONIACAL
Concentración Límite de Olor	NO DETERMINADO
pH	no aplicable
Punto Punto de fusión / congelación	NO DETERMINADO
Punto /intervalo de ebullición (°C)	64 - N.D.
Punto de inflamación, (°C)	94
Rango De Evaporacion	NO DETERMINADO
Inflamabilidad (sólido, gas)	NO DETERMINADO
Superior /inferior de inflamabilidad o explosión	N.D. - N.D.
Presión de vapor	NO DETERMINADO
Densidad del vapor;	NO DETERMINADO
Densidad relativa	NO DETERMINADO

Solubilidad en / miscibilidad con agua	NULO
Coefficiente de reparto n-octanol/water	NO DETERMINADO
Temperatura de autoignición (°C)	NO DETERMINADO
Temperatura de descomposición (°C)	NO DETERMINADO
viscosidad	333 CPS
Peligro de explosión	NO DETERMINADO
Propiedades comburentes	NO DETERMINADO

9.2 Información adicional

Contenido de VOC g/l: 80

Gramos de COV por litro de producto de recubrimiento al aplicarlo (mezcla de Parte A con Parte B) de acuerdo al método E de ASTM D2369

Gravedad específica (g/cm³) 1.004

10. Estabilidad Y Reactividad

10.1 Reactividad

No hay riesgos de reactividad conocidos bajo condiciones normales de almacenamiento y uso.

10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Una polimerización peligrosa puede ocurrir.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Fuentes directas de calor.

10.5 Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Dióxido de carbono (CO₂), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (Nox), humo denso negro.

11. Propiedades Toxicológicas

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad Aguda:

DL50:

Inhalación LC50:

Iritación: No hay información disponible.

Corrosividad: No hay información disponible.

Sensibilización: No hay información disponible.

Repetidas dosis tóxicas: No hay información disponible.

Carcinogenicidad: No hay información disponible.

Mutagenicidad: No hay información disponible.

Tóxico para la reproducción: No hay información disponible.

STOT-exposición única: No hay información disponible.

STOT-Iexposición repetida: No hay información disponible.

Riesgo de aspiración: No hay información disponible.

Si no existe información en Toxicidad Aguda, significa que estos efectos no han sido testados en este producto. Los datos de los componentes individuales se detallan en la tabla de abajo:

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>	<u>DL50</u>	<u>DL50 Dérmica</u>	<u>vapor LC50</u>
1761-71-3	4,4'-methylenebicyclohexanamin	1200 mg/kg oral, rat	2110 mg/kg, rat	
2855-13-2	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	1030 mg/kg, rat	>2000 mg/kg, rat	
90-72-2	2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol	2169 mg/kg oral		
100-51-6	alcohol bencílico	1620 mg/kg Rat Oral		>4178 mg/m3 Rat Inhalation

Información adicional:

ninguna información

12. Información Ecológica

12.1 Toxicidad:

EC50 48hr (Daphnia):	ninguna información
IC50 72hr (algas):	ninguna información
LC50 96hr (pescado):	ninguna información

12.2 Persistencia y degradabilidad: ninguna información

12.3 Potencial de bioacumulación: ninguna información

12.4 Movilidad en el suelo: ninguna información

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB: A mezcla no cumple los criterios para PBT/PvB según el Anexo XIII

12.6 Otros efectos adversos: ninguna información

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>	<u>EC50 48hr</u>	<u>IC50 72hr</u>	<u>LC50 96hr</u>
1761-71-3	4,4'-methylenebicyclohexanamin	ninguna información	ninguna información	
2855-13-2	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	ninguna información	>50 mg/l	110 mg/l
90-72-2	2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol	ninguna información	ninguna información	
38294-67-6	cycloaliphatic amine adduct	ninguna información	ninguna información	
68609-08-5	ciclohexano metanamina, 5-amino-1,3,3-trimetil-, productos de reacción con bisfenol a diglicidil éter homopolímero	ninguna información	ninguna información	
100-51-6	alcohol bencílico	230 mg/l	700 mg/l	460 mg/l
1760-24-3	n-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamina	ninguna información	ninguna información	

Otras información ecológica

Los siguientes componentes se clasificaron como sustancias peligrosas para el agua de acuerdo con las directivas EEC N° 76/464/ EWG en cantidades > 1%

<u>No. CAS</u>	<u>Denominación según EEC</u>
1761-71-3	4,4'-methylenebicyclohexanamin
2855-13-2	3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

13. Consideraciones sobre la eliminación

- 13.1 **Métodos para el tratamiento de residuos:** Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

Código Europeo de residuos: 080111
150110

Empaquetado Código de desechos:

14. Información para el Transporte

- | | | |
|------|--|--|
| 14.1 | Número ONU | UN2735 |
| 14.2 | Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | POLIAMINA, LÍQUIDO, CORROSIVO, N.E.P. |
| | Nombre técnico | (CONTIENE 4,4'-METILENBICICLOHEXA, ISOFORONEDIAMINA) |
| 14.3 | Clase(s) de peligro para el transporte | 8 |
| | Riesgo de envío secundario | |
| 14.4 | Grupo de embalaje | III |
| 14.5 | Peligros para el medio ambiente | |
| 14.6 | Precauciones particulares para los usuarios | no aplicable |
| | EmS-No.: | F-A,S-B |
| 14.7 | Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC | no aplicable |

15. Información Reglamentaria

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

Regulaciones Nacionales:

Dinamarca Producto Número de Registro:

MAL Código danés:

Producto Suecia Número de registro:

Producto Noruega Número de registro:

Clase WGK:

Evaluación de la seguridad química:

- 15.2 El proveedor no ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia/mezcla.

16. Otra Información

En la sección 3 están descritas las frases de peligro CLP para cada sustancia:

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Motivo de la revisión

Esta hoja de datos de seguridad (SDS) ha sido modificada para cumplir con las nuevas normas nacionales de comunicación de peligros, las que adoptaron lo estipulado por el sistema UN GHS. Se han realizado cambios en su formato y en su contenido, en base a la clasificación GHS (si corresponde), revise cada sección de la SDS por cambios específicos. Esta hoja de datos de seguridad (SDS) ha sido modificada para cumplir con los nuevos requisitos de la EU CLP. Se han realizado cambios en su formato y en su contenido, en base a la clasificación CLP (si corresponde), revise cada sección de la SDS por cambios específicos.

Lista de referencias:

Esta Ficha de Datos de Seguridad se recopiló con los datos y la información de las siguientes fuentes:

La Base de Datos Reguladora de Ariel proporcionada por la Corporación 3E en Copenhague, Dinamarca
 El Sistema Europeo de Información de Sustancias Químicas (ESIS), proporcionados por el Centro Común de Investigaciones de la Comisión Europea en Ispra (Italia)
 Anexo VI de la Directiva 67/548/CEE del Consejo de la UE
 Directiva 67/548/CEE del Consejo - Anexo I ó la Directiva 1999/45/CE del Consejo de la UE
 Unión Europea (CE) Reglamento N ° 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (Reglamento CLP)
 Decisión 2000/532/CE del Consejo de la UE y de su anexo titulado "Lista de Residuos".

Acronimo / clave abreviatura:

CLP	Reglamento de Clasificación, Etiquetado y Envasado
EC	Comisión Europea
EU	Unión Europea
US	Estados Unidos
CAS	Servicio de compendio químicos (sugiero dejarlo en ingles)
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes.
REACH	Registro, evaluación, autorización de regulación de productos químicos
GHS	Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos
LTEL	Límite de exposición a largo plazo
STEL	Límite de exposición a corto plazo
OEL	Límite de exposición laboral
ppm	Partes por millón.
mg/m3	miligramo por metro cúbico
TLV	Valor límite
ACGIH	Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales
OSHA	Administración de Seguridad y Salud Laboral
PEL	Límites de exposición permitidos
VOC	Componentes orgánicos volátiles
g/l	Gramos por litro
mg/kg	miligramos por kilogramo
N/A	No aplica
LD50	Dosis letal al 50%
LC50	Concentración letal al 50%
EC50	Mitad de la concentración máxima efectiva
IC50	Mitad de la concentración máxima inhibitoria
PBT	Sustancia química tóxica, persistente, bioacumulable
vPvB	Muy persistente y bioacumulable
EEC	Comunidad económica europea
ADR	Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera
RID	Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril

UN	Naciones unidas
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
IATA	Asociación del Transporte Aéreo Internacional
MARPOL	Convención Internacional para la Prevención de la Contaminación causada por Buques, 1973 modificada por el protocolo de 1978
IBC	Contenedor a granel internacional

La información de esta hoja corresponde a nuestro presente conocimiento. No está especificado y no tiene propiedades de garantía específica. La información es intencionada y proviene de guías generales de salud y seguridad basada en nuestro conocimiento de manipulación, almacenaje y uso del producto. No es aplicable por inusual o usos no estándar del producto o donde las instrucciones y recomendaciones no seas seguidas.